

DEUTSCHE
SYNONYME
VERBEN
IM
ALLTAGS-
GEBRAUCH

德语常用同义动词

外语教学与研究出版社

Deutsche synonyme Verben im Alltagsgebrauch

德语常用同义动词

张人礼 编写
祝彦 审校

外语教学与研究出版社

德语常用同义动词
DEYU CHANGYONG TONGYIDONGCI

张人礼 编写

* * *

外语教学与研究出版社出版

(北京市西三环北路19号)

北京怀柔燕东印刷厂印刷

新华书店总店北京发行所发行

开本787×1092 1/32 7.75印张 203千字

1988年6月第1版 1988年6月北京第一次印刷

印数 1—8000册

* * *

ISBN 7-5600-0399-7/G·194

定价,1.15元

前 言

《德语常用同义动词》以外语院校德语专业学生、德语教师、德语工作者和自学者为对象，也可供出国科技生准备参加德语水平测试之用。

本书所选动词，是在德国及其他国家德语语言学家近年来进行的科学研究、分析和统计的基础上，结合编者多年教学实践和对德语同义词的研究编写而成的。编纂过程中，参考和查阅了德国最新出版的各种语言参考书以及词典。

本书重点向读者介绍同义动词在语义、使用范围、场合及语体色彩和效果等主要方面的特点。为了达到这一目的，绝大部分动词后面附有反义词，通过正、反对比进一步揭示同义词之间的主要差别。剖析重点为非严格的同义词，着重在同中见异。同义动词有的时候在某些地方可以交替使用，在别的地方却又不能。有的时候两个动词都可以用，然而语体和感情色彩、效果却不同，如德语中的 *beschreiben* 和 *schildern* 中文都可译为“描写”或“描述”。在不少情况下它们可交替使用，如：*Er beschreibt/schildert seine Erlebnisse oder seine Eindrücke.* 然而当它们的宾语是案犯或某人要打听的一条路时只能说：*Der Überfallene versuchte, den Täter zu beschreiben* 或 *Können Sie mir den Weg dahin beschreiben?* 因为这两句中指的都是一种客观的实事求是的描述。又如德语中的 *teilnehmen*, *(sich) beteiligen*, *eintreten* 和 *beitreten* 中文都可译为“参加”，“参与”但读者如不辨别词义随便使用，就会闹笑话或者违反德语的语言习惯。如参加、加入一个组织，德语只能用 *eintreten* 或 *beitreten*，这两个动词本身又有着细微的差别；参加别人组织的集体活动则只能用 *teilnehmen* 或 *sich beteiligen*。再如 *er ändert seine Meinung* 指正常的改变看法；而 *er wechselt oft seine Meinung* 则指此人见风使舵，无固定的看法，表示说

if

话者对他的鄙夷。

本书共收集了 259 个最常用、中国学生最感困难的德语动词，分别编为 101 组，每组 2 至 5 个动词不等。辨析词义重在例证，每个动词后都附有大量的例句，因为只有通过例句才能具体、准确掌握同义词在意义和用法上的细微差别。书中例句全部选自报刊、杂志，文学作品及各种最新的语言工具书。句子力求口语化，语言规范、简洁、明了。在 101 对动词中，对词义特别容易混淆的还编了大量练习。通过习作读者可以检验自己所掌握的知识。书后附有全部练习的答案，供读者参考。本书全部例句曾请联邦德国科学交流中心鲁伯特博士 (Dr. Kloubert) 审阅，在此表示衷心的感谢。

在编写本书过程中北京外国语学院德语系主任祝彦教授曾给予热情、宝贵的帮助和指导并对全书作了审校。

由于作者水平有限，本书的缺点和不足在所难免，在此诚恳地期待各方读者给予批评、指正。“无鉴于水，当鉴于人”。

编者

目 录

1. abbrechen — unterbrechen : : : : : (1)
2. abgewöhnen — entwöhnen : : : : : (3)
3. ändern — verändern — wechseln : : : : : (4)
4. ankommen — eintreffen — anlangen : : : : : (8)
5. annehmen — aufnehmen — entgegennehmen —
hinnehmen — übernehmen . . . : : . . . (10)
6. antworten — entgegen — erwidern (14)
7. aufbewahren — bewahren — aufheben (16)
8. aufgeben — verzichten (18)
9. aufpassen — achten auf . . . — achtgeben . . . (20)
10. (sich) aufregen — (sich) erregen : (22)
11. (sich) ausruhen — sich erholen (25)
12. aussuchen — auswählen (26)
13. beben — zittern : (28)
14. begegnen — treffen — antreffen (30)
15. begehen — feiern . . . : (33)
16. begleiten — geleiten (35)
17. begraben — beerdigen — bestatten — beisetzen . (36)
18. sich beklagen — sich beschweren . : (37)
19. bekommen — erhalten — kriegen : (39)
20. beleuchten — erleuchten : . . . : (43)
21. berichten — melden — mitteilen : (44)
22. beschließen — sich entschließen — sich entscheiden (47)
23. beschränken — einschränken (50)
24. beschreiben — schildern : . . : : (53)
25. bessern — verbessern — ausbessern — aufbessern (55)
26. besuchen — besichtigen : : : (59)
27. (sich) beteiligen — teilnehmen — sich anschließen (62)

28.	betrachten — beobachten — zusehen	(64)
29.	bevorzugen — vorziehen	(67)
30.	bitten — anfehlen — ansprechen — ersuchen	(69)
31.	brauchen — gebrauchen — benötigen	(71)
32.	dringen — drängen	(74)
33.	dulden — ertragen — vertragen	(76)
34.	durchqueren — überqueren	(78)
35.	eintreten — beitreten	(79)
36.	enden — beenden — aufhören — abschließen	(80)
37.	entdecken — erfinden	(83)
38.	entschuldigen — verzeihen	(85)
39.	sich entsinnen — (sich) erinnern	(87)
40.	ergreifen — ertappen — erwischen	(88)
41.	erklären — erläutern	(90)
42.	erlauben — gestatten	(92)
43.	erörtern — diskutieren — besprechen	(94)
44.	fallen — stürzen — sinken	(96)
45.	fehlen — mangeln	(99)
46.	festigen — befestigen	(102)
47.	flihen — flüchten — entfliehen	(103)
48.	fühlen — spüren — empfinden	(105)
49.	(sich) fürchten — befürchten	(109)
50.	gehören — gehören zu . . . — angehören	(112)
51.	genügen — reichen — ausreichen	(114)
52.	grüßen — begrüßen	(117)
53.	haben — besitzen	(119)
54.	heiraten — verheiraten — vermählen — trauen	(122)
55.	herstellen — produzieren — erzeugen	(125)
56.	hindern — behindern — verhindern	(128)
57.	hinken — humpeln	(132)
58.	horchen — lauschen — hören	(133)
59.	kennen — wissen — können	(134)
60.	klingen — tönen	(138)
61.	kränken — beleidigen — verletzen	(139)

62. kürzen — verkürzen — abkürzen (141)

63. lehren — unterrichten — beibringen (144)

64. leihen — borgen — pumpen — vorschießen (146)

65. lernen — studieren (147)

66. machen — tun (150)

67. meiden — vermeiden (155)

68. merken — bemerken (157)

69. mitbringen — mitnehmen (159)

70. nähren — ernähren (160)

71. öffnen — aufmachen — eröffnen (162)

72. passen — sitzen — stehen (165)

73. reinigen — säubern (166)

74. retten — bergen (167)

75. sagen — sprechen — reden (169)

76. schaden — schädigen — beschädigen (173)

77. schätzen — abschätzen — einschätzen (176)

78. scheitern — mißlingen — mißglücken — versagen —
durchfallen (178)

79. schicken — senden (180)

80. schimpfen — schelten (182)

81. schließen — abschließen — verschließen (183)

82. schmerzen — wehtun (186)

83. schützen — beschützen — verteidigen (186)

84. stärken — bestärken — verstärken (188)

85. stottern — stammeln — stocken (191)

86. tauschen — umtauschen — austauschen (193)

87. triefen — tropfen — tröpfeln (195)

88. verlangen — fordern — erfordern — anfordern (196)

89. verneinen — leugnen — bestreiten (200)

90. versäumen — verpassen (201)

91. verschwenden — vergeuden (203)

92. verstecken — verbergen (204)

93. verstehen — begreifen (205)

94. verwechseln — vertauschen (206)

95. vorführen — aufführen (207)
96. wachen — bewachen — überwachen (209)
97. warten — erwarten — abwarten (210)
98. wenden — kehren — drehen (214)
99. werfen — schleudern (216)
100. zahlen — bezahlen (217)
101. zustimmen — beipflichten — übereinstimmen (219)

1. abbrechen — unterbrechen

abbrbrechen bedeutet plötzlich, unerwartet, meist vorzeitig und ohne einen Abschluß erreicht, ein Ereignis erzielt zu haben; mit einer Tätigkeit aufhören: dabei bleibt offen, ob man sie bald oder später wieder aufnimmt.

Antonyme: beginnen, anfangen, wiederaufnehmen, fortsetzen

指出于某种主观或客观的原因, 突然地、出乎人们意料地提前结束、中止或停止一件本应进行到底的活动或工作。中断之后一般难以预料何时再继续下去, 在大多数情况下往往就不了了之; 也指断绝和某国、某人的关系, 如:

Der Minister mußte wegen der vorgezogenen Neuwahlen seinen Besuch in Griechenland abbrechen. 因为国内提前举行大选, 部长不得不提前结束了对希腊的访问。

Er appellierte an die beiden Parteien, den Dialog nicht mutwillig abzubrechen. 他呼吁两党(或双方)不要故意(人为地)中断他们之间的对话。

Der Schlichtsrichter brach das Spiel ab. 裁判提前中止了球赛。

Wir müssen ja nun wohl die Operation abbrechen. 看来我们现在不得不停止这次手术了。

Der Kaufmann brach seine Beziehungen zu seiner Lieferfirma ab. 这位商人断绝了与供货厂家的关系。

常见的宾语还有, eine Reise 旅行/ eine Verhandlung 谈判/ eine Sitzung 会议/ den Urlaub 休假/ die Verbindungen 联系/ den Briefwechsel 通信/ die Arbeit 工作 / die Vorstellung 演出/ das Liebesverhältnis 恋爱关系/ die Rede 演说/ das Experiment 试验 / jeden Verkehr mit jmdm 和某人的一切交往

unterbrechen bedeutet für kürzere oder längere Zeit aufhören, etwas zu tun; eine Tätigkeit, die noch nicht beendet ist, vorübergehend einstellen, oft mit der Absicht sie sogleich wieder aufzunehmen, sie weiterzuführen.

Antonyme: von neuem anfangen, wiederaufnehmen, fortsetzen

指暂时停止、结束或中断一件正在进行的工作；也指打断某人的讲话。它与 *abbrechen* 不同之处是强调间隔若干时间之后将重新开始，继续中断了的工作，直至把打算做的事情最终结束；它常与时间状语或原因状语连用，如：

Als ich hereinkam, unterbrach er seine Arbeit und sah zu mir auf. (*abbrechen unmöglich*) 当我走进来时，他放下了手头的工作，抬起头来看我。

Der Verkehr ist durch den Unfall unterbrochen worden. 由于发生了事故，交通暂时中断了。

Der Regen unterbrach das Fußballspiel. 下雨使足球赛暂时无法继续进行。

Die Sendung/ Die Vorstellung/ das Konzert mußte für einige Minuten unterbrochen werden. 广播/演出/音乐会被迫中断了数分钟。

Die Telefonverbindung/ die Stromversorgung wurde durch den Sturm stundenlang unterbrochen. 电话线路（或联系）/供电由于风暴中断了数小时。

Darf ich Sie kurz unterbrechen? 可以打断您一下吗？

有时这两个动词可以支配同一宾语，然而意义却完全不同，如：

Er hat das Studium abgebrochen. 此句一般指他由于经济困难没有毕业就离开了大学。

Er hat das Studium unterbrochen. 此句指他出于某种原因，如身体欠佳等暂时休学。

Er hat die Reise abgebrochen. 此句指他提前结束了旅行。

Er hat die Reise unterbrochen. 此句指他中断了旅行。一般指中途下车游玩或看望朋友，若干天后继续旅行。

Übung 1: *abbrechen* oder *unterbrechen*?

1. Wir ... nun unsere Übertragung aus dem deutschen Bundestag bis zur Bekanntgabe der Wahlergebnisse.
2. Die Opposition verlangte, daß die Sitzung für zwei Stunden ... wurde.
3. ... Sie mich nicht dauernd! Hören Sie mir doch erst mal zu!
4. Der Verkehr auf der Autobahn München — Salzburg war drei

- Stunden . . .
5. Die beiden Länder haben ihre diplomatischen Beziehungen zueinander . . .
 6. Sie hat das Verhältnis mit ihm gegen den Willen ihres Vaters . . .
 7. Die wütende Polizei hat die Versammlung der Studenten . . .
 8. Die Wasser- und Elektrizitätsversorgung ist (sind) . . . Lebensmittel und Treibstoff kaum zu haben.
 9. Die Kinder . . . ihn öfter bei seiner Arbeit.
 10. Er mußte seinen Urlaub für mehrere Tage . . .
 11. Entschuldigung, ich wollte Ihr Gespräch nicht . . .
 12. Sie hat den Umgang mit ihm . . .
 13. Sie hat ihre gerade erst begonnene Lehre als Friseurgehilfin . . . müssen, weil sich immer mehr Kunden über ihre Fehlleistungen und ihr ungepflegtes Äußeres beschwerten

2. abgewöhnen — entwöhnen

abgewöhnen jmdn. oder sich dazu bringen, eine (schlechte) Gewohnheit abzulegen

指自己或说服别人改掉，戒除养成的不良习惯。宾语经常是一个行为动词的不定式，人用第三格，物用第四格，如：

Die Meisten, die geloben, sich das Rauchen und Trinken abzugewöhnen, tun es nicht. 大部分发誓要戒掉烟酒的人只是说说而已。

Sie müssen Ihrem Sohn das Fluchen noch abgewöhnen. 您必须让您的儿子改掉骂人的恶习。

Du mußt deinen Schülern die Unpünktlichkeit abgewöhnen. 你得教育你的学生改掉不准时的习惯。

entwöhnen bedeutet Säuglingen die Muttermilch entziehen

专指给婴儿或动物戒奶、断奶。在文学作品中也可用来表示使某人戒除某种习惯。口语中常用 abgewöhnen，如：

In entlegenen Gebieten wurden früher die Kinder erst mit 4-5 Jahren entwöhnt. 在偏僻的地区过去小孩要到四、五岁才断奶。

sich (A) etwas (G) entwöhnen 意义同 abgewöhnen，但在口语中显得不自然，矫揉造作，如：

Ich habe mich des Rauchens entwöhnt. 我戒了烟。
etwas (A) entwöhnt sein 指由于长期不接触过去养成的某一种习惯而生疏了，不习惯了，如：

Der Lungenkranke ist des Rauchens entwöhnt. 肺结核病患者已经不习惯抽烟了。

abgewöhnen 是指自己通过毅力或意志戒了烟，而 entwöhnt sein (见上例) 则指肺病患者长期不想或不能抽烟而不再习惯吸烟了，强调对于过去养成的一种习惯已生疏了。而且 entwöhnt sein 还多少含有被放弃的往往是人们乐意从事的某种活动或习惯，如：

Seit vielen Jahren ist er des öffentlichen Redens entwöhnt. 许多年来他已经不习惯在公开场合下讲话了。

Edmond Dantès war des Sprechens ebenso entwöhnt wie der Wärme und des Lichtes. 爱德蒙·唐特已经不知道什么叫说话，就象他不知道什么叫温暖和阳光一样。

Antonyme: (be)lassen, stehen lassen, bestehen lassen, beibehalten (Meinung)

3. ändern — verändern — wechseln

ändern bedeutet etwas anders machen

指修改、改变、改做已经计划好的或已经完成的事情，强调修改的行为和修改的过程。一般都指主语(人)主动、自觉地去改变某一使自己不称心或客观条件限制不得不改变的事物。它不像 verändern 侧重变更的结果。etwas ändern 在大部分情况下(特别是第四格表示某一具体事物或与介词 an (A) 连用时)指部分地修改，改变某一事物。一般不表示事物被改变得面目全非。sich ändern bedeutet anders werden 指某事发生变化，变成另外的样子，但人作主语时，则指此人的观点、看法直至性格、脾气的变化，而不是外貌的变化。初学者在把握的情况下以多用 ändern、少用 verändern 为好，如：

Der Junge will seine Jacke/seine Hose ändern lassen. 男孩想请人把他的茄克(上衣)/裤子改一下。(放长，改短，改瘦或放宽)

Du mußt die Wortstellung in diesem Satz noch ändern. 你还得把这句句中的语序改一改。

Der Kapitän ließ den Kurs um 20 Grad ändern. 船长命令把航向改变二十度。

Der Bundestag hat mit einer Mehrheit das Ehescheidungsgesetz geändert. 联邦议院以三分之二多数通过修改了离婚法。

Das ist schon beschlossene Sache. Daran läßt sich nichts mehr ändern. 事情已定，无法再改变了。

An dieser Endfassung (Schlußfassung) darf jetzt kein einziges Wort mehr geändert werden. 这是最后一稿(定稿)，一个字也不能再动了。

常见的宾语还有：ein Reise-, Besuchs-, Besichtigungsprogramm 旅行、访问、游览日程，einen Text 一篇课文，ein Manuskript 一份原稿，ein Testament 一份遗嘱，den Preis 价格、物价，die Verfassung 宪法…… ändern 如支配像 Plan 计划/ Ansicht 看法/ Meinung 意见、看法/ Entschluß 决心/ Gesinnung 思想等抽象名词时，则要从上下文来理解和确定是部分地还是全部地改变了上述的看法、意见、决心等，如：

Er hat in letzter Minute seinen Entschluß / seine Meinung geändert. 他在最后一分钟改变了他的决定/他的看法。(一般是指他作出了与原来完全相反的决定。)

Das Wetter ändert sich ständig im April. Deshalb sagt man nicht mit Unrecht: April, April, man weiß nicht, was er will. 四月天气变化无常(多变)，所以大家有理由这样说：四月、四月，真不知道它想干什么。

Die Zeiten ändern sich. 时代在变。

Seine Anschauungen haben sich sehr geändert. 他的观点有了很大的改变。

Er hat sich im Laufe der Zeit viel geändert. 随着时间的推移他有了许多变化。(主要指思想、观点、性格等)

verändern bedeutet bewirken, daß etwas anders aussieht, etwas eine andere Form, ein anderes Aussehen erhält.

Antonyme: bestehen lassen, belassen, aufrechterhalten, weiter bestehen

与 ändern 不同的是，此字不仅包含变化的过程，更强调变化的结

果。一般指人与事物外形的深刻变化。它一般不是指人们自觉地去改变某一事物，而是客观、外界条件导致了人与物的变化。如，

Die schwere Krankheit hat ihn ver- 重病使他变了样。
ändert.

10 Jahre Auslandsaufenthalt/ 3 Jahre 十年海外生活/婚后三年，他
Ehe hat ihn total verändert. 象换了一个人。

sich verändern bedeutet anders werden

这个词表示的变化、变样，比 *sich ändern* 来得更彻底。如，

Die Kräfteverhältnisse haben sich 力量对比变得大大有利于和平
sehr zugunsten der Friedenskräfte ver- 力量。
ändert.

在使用这两个动词的第二分词时，只能用 *verändern* 的第二分词 *verändert*，不能用 *geändert*。如，

Er sieht ja verändert aus. 他看上去可变了样。

Als ich nach drei Jahren Auslands- 当我在国外呆了三年回到家乡
aufenthalt in meine Heimatstadt zu- 时，发现它完全变了样子。
rückkehrte, fand ich sie vollkommen
verändert.

Das ist eine veränderte Auflage. 这是修订本。

Antonyme: anbehalten (Kleidung), belassen, beibehalten zu wechseln
wechseln 和 ändern

初学者极易混淆这两个动词的用法。其实这两个动词在意义上是完全不相同的。*ändern* 是修改，改变同一事物，宾语是同一件物。而 *wechseln* 则表示更换，即把某事物换成同一性质的另一事物。如，

Er wechselt die Universität / den 他改换大学/住址。
Wohnsitz.

请比较 *ändern* 和 *wechseln* 在支配同一宾语时的不同意义，如，

1. Sie ändert den Rock. 她在改裙子。
2. Sie wechselt den Rock. 她换穿另一条裙子。
3. Der Kapitän ändert den Kurs. 船长修正航向。〈指小的改变〉
4. Der Kapitän wechselt den Kurs. 船长改换航向。〈指大的改变〉

5. Er ändert seine Meinung. 他改变自己的看法(意见)。
 6. Er wechselt oft seine Meinung 他的看法(意见)变化无常。

3,4两例的主要区别是航向变化的大小,如航向变更几十度,则用 ändern,如原来向北行,现在南行,或东、西行,则必须用 wechseln。在当今政治生活中用 den Kurs wechseln 来表示新上台的政权,采取了与前政权完全不同的方针、政策和路线。例 6 表示此人无固定看法,似墙头草,这在政治上是品格不高的表现。同样在与这两个动词构成的复合名词中,也可以明显地看出两者的区别,如:

只有,	Preisänderung	没有,	*Preiswechsel
	Briefwechsel		*Briefänderung
	Jahreswechsel		*Jahresänderung
	Schichtwechsel		*Schichtänderung
	Geldwechsel		*Geldänderung

而 Programmänderung 和 Programmwechsel, Szenenänderung 和 Szenenwechsel, Klimaänderung 和 Klimawechsel 之间的区别在于改变程度和范围的大小。

Übung 2: (sich) ändern, (sich) verändern oder wechseln?

1. Das Theater . . . jede zweite Woche das Programm.
2. Aus technischen und Zeitgründen wollen wir unser Besuchsprogramm wie folgt . . .
3. In vielen Ländern der dritten Welt . . . durch den Raubbau an Wäldern (滥伐森林) das Klima.
4. Eine andere Betonung kann den Sinn eines Satzes . . .
5. Der Mensch . . . in seinem Benehmen.
6. Das junge Ehepaar . . . bei der Trauung die Ringe.
7. Sie haben ihre Wohnung von Grund auf . . .
8. Die Aufgaben der Universität haben sich wesentlich . . .
9. Die Tatsache ist nicht mehr zu . . .
10. Die Erlebnisse der letzten Jahre haben ihn sehr . . .
11. Er war völlig . . .
12. Der Außenstürmer ist verletzt. Wir müssen ihn . . .
13. Der Mensch kann seine Umwelt . . .
14. Er will nächstes Semester die Universität . . .
15. Seit ich mit Peter zusammen bin, hat sich in meinem Leben viel . . .
16. Der Pianist ist erkrankt, deshalb muß das Programm . . . werden.
17. Können Sie mir vielleicht 10 Mark . . .
18. Ich habe mit ihr schon viele Briefe . . .
19. Er ist ganz der alte, er hat sich nicht . . .
20. Seit damals hat sich die Situation kaum . . .
21. Ein Hochstapler . . . ständig den Namen.
22. Er ist einer von denen, die die Gesellschaft . . . wollen.

4. ankommen — eintreffen — anlangen

ankommen bedeutet einen Ort erreichen, bezieht sich sowohl auf Personen als auch auf Sachen.

口语用词，常指人、交通工具和邮件等到达某地。它是这三个动词中最为常见的，如：

Wir sind wohlbehalten zu Hause angekommen. 我们平安回到了家。

Der Intercity wird 8 Uhr 50 in Bonn ankommen. 特快列车（指联邦德国来往于大城市之间的快车）将于八点五十分到达波恩。

Morgen um diese Zeit werden Sie in Shanghai angekommen sein. 明天这个时候您已到达上海了。

Das Paket ist anscheinend noch nicht angekommen. 包裹看样子还未到。

转义表示谁家生了孩子或某事，某人受到某人的欢迎、好评等，如。

Bei Müllers ist ein kleiner Junge angekommen. (geboren worden) 米勒家生了个小男孩。

Seine Vorlesung über die deutsche Gegenwartsliteratur ist bei den chinesischen Studenten der Fremdsprachenhochschule Peking gut angekommen. (Anklang finden, Erfolg haben) 他作的德国现代文学的报告受到北京外国语学院中国学生的热烈欢迎。

Amerikanische Zeitungsmacher haben herausgefunden, daß eine Zeitung vor allem dann bei den Lesern „ankommt“, wenn die erste Seite nach obengenanntem Erfolgsrezept aufgemacht ist. 美国报业人员（包括编辑、记者等）发现，报纸要迎合读者的口味、受欢迎，首先就要按照上述成功的办法把头版安排得吸引人。

eintreffen bedeutet an einem Ort zu einer bestimmten Zeit sein; der Absicht gemäß am rechten Ort ankommen; trägt mehr amtlichen Charakter

此词强调根据一定的计划、打算、安排在预定时间到达某个地点，人与物都可以作它的主语。一般用于比较正式の場合，如：